

# XT-10

WALKIE-TALKIE PMR446

› Manual do usuário



\* Dependendo do terreno e obstáculos



**MIDLAND**<sup>®</sup>  
PUT YOURSELF IN ACTION



## Características principais:

- Frequência: 446.00625 446,09375 MHz
- Canais: 16 PMR446 canais (8 + 8 pré-programada)
- .38 CTCSS
- Potência: 500 mW ERP
- VOX
- CALL: sinal de aviso
- alfanumérico backlit LCD
- Temperatura de funcionamento: -20 a + 55 ° C
- Peso: 73 g
- Dimensões 85 x 30 x 48 mm
- Categoria: B

*As características e especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio*

### A caixa contém

- 2 transceptores com 16 canais
- 2 clips de cinto

### Alcance

O alcance máximo é obtido usando o equipamento em espaços exteriores, dependendo das características do terreno e dos diversos obstáculos, factores ambientais, árvores, edifícios e outros obstáculos podem causar a redução da faixa de cobertura. Também dentro de um carro ou perto de estruturas metálicas, o alcance pode diminuir. Em espaços abertos e sem nenhum obstáculo, o alcance pode ser **superior a 4 Km**.

### Baterias e compartimento da bateria

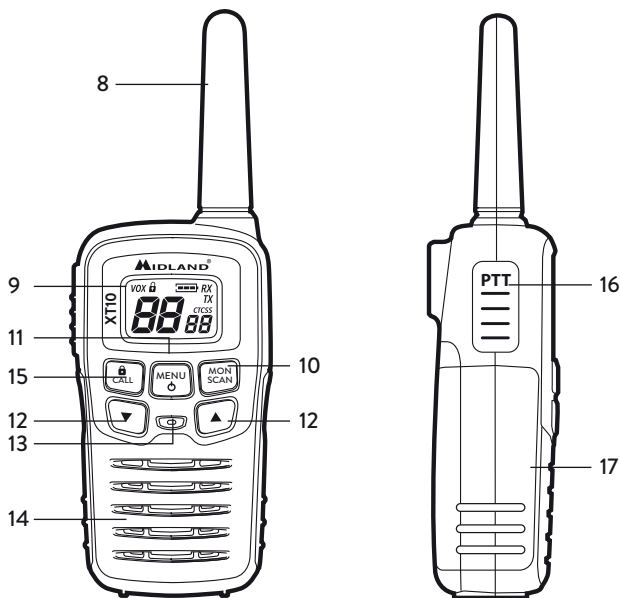
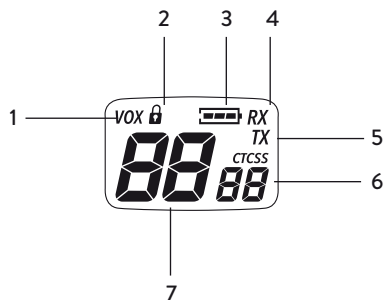
O transceptor suporta baterias recarregáveis ou 3 pilhas alcalinas AAA. Para abrir o compartimento da bateria, coloque o radio para baixo e deslize suavemente a tampa.

## Especialmente ... Segurança!

### Precauções

- *Não abra o rádio em nenhuma condição, a mecânica e electrónica de este rádio requerem experiencia de pessoas especializadas; o rádio não deve em nenhuma circunstancia, ser recalibrada, porque o mesmo já esta calibrado para obter o máximo rendimento. Se anulará automáticamente a garantía em caso que se detecte que o rádio foi aberto.*
- *Não utilize detergentes, alcohol, disolventes ou abrasivos para limpar o produto. Só deve de utilizar um pano suave e limpo. Se o rádio está muito sujo, utilize um pano húmido com uma mistura de agua e sabão neutro.*

## E agora, pronto para comunicar!



1. **Função activada VOX**
2. **Exibido quando o bloqueio do teclado é activada**
3. **Nível da bateria**
4. **Aparece quando o rádio está a receber sinal**
5. **Aparece quando o rádio está transmitindo (PTT pressionado)**
6. **Indica o tom CTCSS seleccionado**
7. **Indica o canal seleccionado**
8. **Antena**
9. **LCD**
10. **MON / SCAN.** Com este botão, pode activar / desactivar as funções de exploração e monitor
11. **MENU/Ø.** Pressione este botão para ligar / desligar o aparelho e para entrar no menu de rádio
12. **▲/▼:** Use-os para ajustar as teclas de volume e para seleccionar os canais e funções
13. **Microfone**
14. **Altavoz**
15. **Ø/CALL.** Prima para bloquear o teclado e enviar uma chamada de sinal
16. **Botão PTT**
17. **Bateria e compartimento da bateria.** O transceptor aceita a bateria recarregável fornecida ou 3 pilhas alcalinas AAA. Para abrir o compartimento da bateria, segure a unidade de cabeça para baixo e deslize a tampa

# Vamos comunicar!

## Ligar / desligar o rádio

Mantenha pressionadas a tecla de **MENU/☺** por 3 segundos.

## A selecção de canais

Pressione uma vez o botão “**menu**” e selecione o canal desejado usando as teclas **▲/▼**. Prima **PTT** para confirmar a selecção. Lembre-se que, para comunicar ambos os rádios devem estar sintonizados no mesmo canal.

## Talk (transmissão)

Pressione o botão **PTT** e fale para o rádio com um tom de voz normal. O visor pisca ‘**Tx**’ e ‘**TO**’. Quando o **PTT** é libertado, o rádio emite um sinal sonoro para sinalizar a outro usuário que terminou de transmissão (ver o ponto Roger beep).

## Escutar (recepção)

Basta soltar o botão **PTT**. Quando um sinal é recebido, o visor indica “**Rx**”.

## Ajuste de volume

Use chaves **▲/▼** para ajustar o nível de volume desejado.

## Função **☹/CALL**

### Bloqueio de teclado

Este recurso é muito útil para evitar pressionar botões de forma acidental. Mantenha pressionada a tecla **☹/CALL** por mais de 3 segundos. O ícone **☹** de cadeado confirma que o bloqueio do teclado está activado. Só estará activado o botão **PTT**. Repita o mesmo processo para desbloquear o teclado.

### Envio sinal de áudio

pressione **☹/CALL**, envia um sinal de aviso para outro rádio que esteja no mesmo canal.

## Tecla “Menu”

Pressionando o botão menu, você pode selecionar as seguintes funções:

- VOX
- activação / desactivação Roger Beep
- Set Canal
- tons CTCSS Seleção
- Activar / desactivar o som das teclas

## Função VOX

A função VOX permite transmitir com a sua voz, sem pressionar o PTT.

Pressione o botão “Menu” 3 vezes; “VOX” aparecerá no visor “OFF” piscara. Selecione “ON” com as teclas ▲▼ em seguida, pressione a tecla PTT para confirmar.

Para desativar o modo VOX, pressione o botão “menu” três vezes, até que “ON” pisca no visor. Selecione ‘OFF’ utilizando as teclas ▲/▼ prima PTT para confirmar.

## ROGER BEEP: confirmação de fim de transmissão

Quando PTT é libertado o rádio emite um sinal sonoro para confirmar a outros usuários que a transmissão se terminou. Activado de fabrica.

### Para desativar o Roger Beep

1. Pressione o botão “menu” até aparecer no visor “RB on”.
2. Selecione ‘OF’ com as teclas ▲/▼
3. Confirme a sua seleção pressionando o PTT.

## A selecção de canais

Pressione uma vez o botão “menu” e selecione o canal desejado com as teclas ▲/▼. Prima PTT para confirmar a selecção.



## Definir o CTCSS

Os tons CTCSS são códigos (1 a 38) que podem ser ajustados nos primeiros 8 canais para criar um novo canal privado. Você pode adicionar até 38 códigos em canais chamados P1 a P8. Por exemplo, se você definir o código de privacidade do canal “P3” “27” terá o novo canal “P327”, que lhe permitirá comunicar com outros rádios definidos no mesmo canal e código de privacidade.

**Para ativar um dos 38 diferentes sub tons CTCSS, siga estes passos:**

1. Ligue o rádio.
2. Use os botões ▲/▼ um dos 8 canais (P1 a P8).
3. Pressione duas vezes o botão “**menu**” até aparecer no visor o canal selecionado com o tom ajustado a piscar do lado direito.
4. Selecione com as teclas ▲/▼ e o CTCSS desejado (01 a 38).
5. Para confirmar a configuração, pressione o **PTT**.

Agora, o rádio transmite e recebe usando o tom ajustado. Se você não quiser usar qualquer tom ao ajustar Select “de”.

### CTCSS indicação no visor

Ao ativar um tom sub CTCSS, de P1 a P8, o ajuste aparece à direita do canal. Para todos os outros canais (de 9 para cima) o tom é pré-programado e “escondido”. Para ver temporariamente o canal e definir o código de privacidade, pressione o botão “**menu**” durante três segundos.

## Botão MON/SCAN

### Função MON

Quando esta função estiver ativada, o rádio pode receber sinais muito fracos. Isto é útil para a comunicação com a distância máxima possível.

A desvantagem está receber um forte ruído de fundo.

#### On / off:

1. pressione **MON/SCAN** até que o visor mostrar “**Rx**”.
2. Faça o mesmo para desligar o monitor ou desligue o rádio.

## Função SCAN

A função SCAN verifica todos os canais e detecta todos os canais ocupados. É utilizado para verificar o tráfego de rádio em todos os canais antes de transmitir e permite que a unidade pare em um canal no qual alguém está a comunicar. Quando o rádio pára em um canal ocupado, a exploração será retomada após cerca de 5 segundos.

### Activar SCAN

Pressione **MON/SCAN**

### Desactivar SCAN

1. Pressione **MON/SCAN** ou **PTT**.

## Poupança automática da bateria

**XT10** tem um circuito automático de economia de bateria. Se o transceptor não recebe nenhum sinal durante 10 segundos, função poupança de bateria é activada automaticamente. A duração da bateria pode ser aumentada até 50%.

## As especificações técnicas

Canais.....	16 PMR446 (8 + 8 pré-programada)
Frequências .....	446.00625 - 446.09375MHz
Espaçamento entre canais.....	de 12,5 KHz
Fonte de alimentação.....	3x AAA 4.5V (alcalino)
.....	baterias recarregáveis 3.6V +/- 10% VDC
Faixa de temperatura.....	de -20 ° a + 55 ° C
Dimensões (sem antena).....	85x30x48 mm
Peso .....	73gr
ciclo .....	TX de 5% RX 5% stand-by 90%
categoria .....	B

### Transmissão

Potência de saída .....	500 mW ERP
modulação.....	FM
rejeição espúria.....	dentro dos termos legais europeus

### Recepção

Sensibilidade @ 12dB SINAD .....	<0,30µV
Rejeição de canais adjacentes .....	70dB
Potência de saída de áudio .....	~ 150mW @ 10% THD
frequências Intermediário .....	1: 21,4mHz; 2ª: 455 KHz

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

**AVISO: O adaptador electrico é o dispositivo de desconexão do equipamento. A base do carregador deve permanecer perto do equipamento e facilmente acessível.**

Prodotto o importato da:

**CTE INTERNATIONAL s.r.l.**

Via. R.Sevardi 7 - 42124 Reggio Emilia Italia

[www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com)

L'uso di questo apparato può essere soggetto a restrizioni nazionali (per l'uso in Italia è richiesta una dichiarazione di possesso) . Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni.

Produced or imported by:

**CTE INTERNATIONAL s.r.l.**

Via. R.Sevardi 7 42124 Mancasale Reggio Emilia Italy

Imported by:

**ALAN - NEVADA UK**

Unit 1 Fitzherbert Spur Farlington Portsmouth Hants.

PO6 1TT - United Kingdom

[www.nevada.co.uk](http://www.nevada.co.uk)

The use of this transceiver can be subject to national restrictions. Read the instructions carefully before installation and use.

Importado por:

**ALAN COMMUNICATIONS, SA**

C/Cobalt, 48 - 08940 Cornellà de Llobregat (Barcelona - España)

[www.midland.es](http://www.midland.es)

El uso de este equipo puede estar sujeto a la obtención de la correspondiente autorización administrativa. Lea atentamente las instrucciones antes de usar el equipo.

Vertrieb durch:

**ALAN ELECTRONICS GmbH**

Daimlerstraße 1K - D-63303 Dreieich Deutschland

[www.alan-electronics.de](http://www.alan-electronics.de)

Die Benutzung dieses Funkgerätes ist von den landesspezifischen Bestimmungen abhängig. Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten.



**MIDLAND**<sup>®</sup>  
PUT YOURSELF IN ACTION